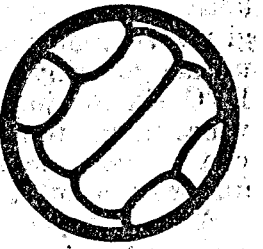


# BÁNTANI SPORTTELEP



**Előfizetési árak:**  
Égész évre 400 lei.  
Félévre 200 lei.  
Negyedévre 100 lei.

**A sport minden ágával foglalkozó szaklap. - Megjelenik minden hétfőn reggel fél 8 órakor és csütörtökön délután. :: A Com. Regional Timișoara hivatalos lapja. ::**

**Szerkesztőség és kiadónivatali:**  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. l. emelet.  
TELEFONSZÁM: 925.

## Karácsony

előtt néhány nappal már elfogja az embereket az ünnep láza.

Elgondolkodó arccal járnak-kelnek az utcán, a legtöbbje a hozzátartozók megjelésén, az ünnep kedvessé tételén gondolkodik.

Sportkörökben is lecsendesülnek a viharok, pihennek a harcos vágyak és akarataratlanul észébe jut mindenkinek a béke, a megértés, a szeretet gondolata. Miért kell mindig ádáz harcokban egymással szemben állani, miért kell minden eszelekedésben, gondolatban a másiknak való ártás eszméjének előtérbe tolnakodni, miért nem szabad, miért nem lehet a közös célért, a közös eszményért barátságban, jó indulattal együtt működni?

Hiszen mindnyájunknak, akik a sport birodalmában csak valami munkát is végzünk, egy közös akaratom, célunk van: a sport művelését megkedveltetni, a sportot magát nivóban emelni, az ideális célhoz mindig közelebb menni!

Mindegy, hogy az utak különbözők, mindegy, hogy az egyesületek rivalizálnak, a cél közös!

És ezt a közös célt mért kelljen a másik megbántásával, ledorongolásával megközelíteni?

Tisztában vagyunk vele, hogy a rivalizálás a sport fejlődése érdekében szükséges és természeténél fogva kiiríthatatlan, de miért kell ennek a rivalizálásnak kiméletlennek, embert gázolóknak, bántónak lenni?

Azelőtt a sportember a lovagiasság, a tisztesség, nyíltság megtestesítője volt, ma az ifjúság a sporttal kapcsolatban azt tanulja meg, hogy lehet a másikat kijátszani, félrevezetni, megbántani.

Mire való ez? Nem lehet az eredményeket akkor is elérni, ha az ember nem alacsonyítja le önmagát, ha nem bántja meg a másikat?

„Ép testben ép lélek“ mondja a példaszó, a régiek nevelési rendszere szerint. Ma a test kultusza a lélek elferdítését hozza legtöbbször magával.

Emberi gyarlóság, hogy az egyenes uton el nem érhető, a másik rászédésével, kidriblizásával akarjuk elérni. De hát az így elért eredmény lehet megnyugtató, felemelő?

Sokat lehetne még felhányni a sport kinövéséi közül, de e rövid cikk keretén belül ez is elég. Felhánytorgatásával csak azt akarjuk elérni, hogy most, a szeretet ünnepe előtt megpróbáljuk jobb belátásra bírni azokat, akik a sport terén működést fejtenek ki.

Hagyjunk fel az örökös harccal, az egymás bántásával, próbáljunk meg lelkileg is épeket, igazak lenni.

Nem kell hozzá, csak erős akarat, egy kis szeretet és a végecélra való komoly gondolás.

Aki ma sportol, nem csak magának, magáért teszi, de a jövő generációért is.

És ez az új nemzedék olyan lesz, amilyenné a mostaniak nevelik. Ha tőlünk nem látnak jót, szépet, nemeset, hogyan, kitől tanuljanak?

Tudjuk, sok önuralom, sok akarat kell az eszme megvalósításához. De tudjuk azt is, hogy nem kívánunk lehetetlent. Amennyi erő kifejtés kell egy ügyes dribli kieszelése és keresztülviteléhez, annyival az egyenes uton is el lehet menni.

Jobb, szebb, okosabb és a sport nevének méltóbb a tisztesség a becsület után való haladás.

## Az aradi Toldi nemzetközi versenye

— A budapesti birkozók vízumnehézsége miatt nem jöhettek el. — Mindazonáltal kitűnően sikerült és nivós küzdelmekben bővelkedő volt a verseny. — Az FTC megverte az UTE-t és ezzel a tabella élén fejezte be az őszi szezont. —

Az aradi Toldi birkozóversenyének nemzetközi jellegét a Magyar Birkozó Szövetség által kiküldött öt budapesti birkozó adta volna meg. Ezek azonban, bár érkezésük időpontját táviratban jelezték, nem jöttek meg, nyilván utlevélnehézségek miatt.

A budapesti versenyzők elmaradása azonban egyáltalán nem ártott meg a versenynek, amelynek minden egyes résztvevője olyan kiváló formát mutatott, hogy szakértők szerint birkozósportunk nemzetközi viszonylatban is elsőrendű anyaggal rendelkezik.

A versenyen az ország birkozógárdájának színéjára részt vett és éppen azért örömmel szegezzük le, hogy a temesvári birkozók pompás szereplése igen értékes és jele annak, hogy városunk birkozósportja ismét közeledik ahhoz a nivóhoz, amelyen fénykorában volt. Egyesületek szerint a TAC egy első és egy második, a Kinizsi két második és egy harmadik, a Kadima egy második helyezést ért el.

A küzdelmek mind igen nivósak, érdekesekek és nagy sportértékűek voltak, mégis kiemelhetők az Ördög-Boksa, Pálfi-Ördög, Jancsó-Péia, Müller-Lévai és Tusz-Lévai találkozások, amelyek nagy nemzetközi versenyeken is kiváltak volna.

A verseny nemzetközi jellegét egyébként az Aradon tartózkodó Borsosvasky (Postás, Bpest) indulása adta meg, aki azonban a könnyűsúlyban, éppen a legjobb erőkből álló súlycsoportban, indult és nem tudott helyre kerülni.

Részletes eredmények:  
Lég a) súly. 1. Jancsó III. (Toldi), 2. Puia (TAC), 3. Hrabovszky (Toldi) 4. induló.

Lég b) súly. 1. Pálfi (AMTE), 2. Ördög (Kinizsi), 3. Boksa I. (AMTE) 11. induló.

Pehelysúly. 1. Kilian (AMTE), 2. Mencer (Kadima), 3. Pápai (AMTE) 7. induló.

Könnyűsúly. 1. Müller (TAC), 2. Tusz (Vulcani SC), 3. Lévai (Törekvés, Nvárad) 10. induló. A legkiválóbb súlycsoport, minden induló kiváló formát mutatott.

Most, Karácsony előtt, önkéntelenül feltolódik bennünk ez a gondolat és szeretettel hisszük, hogy visszhangra talál!

„Ne bántuk egymást!“ — ez legyen a jövő jelszava. Egyenes uton, tisztességes eszközökkel és mindig az ellenfél megbecsülésével intézzük a sport ügyeit.

Hagyjuk az élet piszkosságait a sport birodalmának határain kívül, próbáljunk meg újra igazán sportemberekké lenni. „Békesség a földön...!“ ez legyen a célunk és ezért küzdjön a sport társadalom ezrekre menő sok harcosa.

F.

## Külföldi eredmények

### Az angol ligában

továbbra is az Arsenal vezet.

Nagy favoritverések voltak szombaton Angliában. A vezető csoportból egyedül az élen álló Arsenal győzött, amivel meg is erősítette vezető pozícióját, mert a mögötte álló öt egyet mind kikapott. Arsenal most 28 ponttal vezet, második Sunderland 26 ponttal. Egyformán 23 pontja van az Aston Villának és Huddersfieldnek, míg a 22 pontot csak holtversenyben Manchester United, Bolton, Tottenham a sorrend.

A II. ligában a vezető Derby County meccse az időjárás következtében elmaradt és így jelenleg a Sheffield Wednesday vette birtokába az első helyet. Második a Middlesbrough-t verő Chelsea lett.

A skót ligában St. Mirren újabb győzelmével, amelyet a Celtic felett aratott, továbbra is megerősítette vezető helyét.

Részletes eredmények:

#### I. osztály:

- Arsenal—West Bromwich 1:0.
- Blackburn—Aston Villa 2:1.
- Bolton—Huddersfield 6:1.
- Tottenham—Burnley 2:1.
- Manchester C.—Leeds U. 4:3.
- Bury—Leicester C. 2:0.
- Cardiff—Liverpool 2:0.
- Sheffield U.—Manchester U. 2:1.
- Newcastle U.—Everton 3:3.
- Notts County—Sunderland 2:0.
- Westham—Birmingham 2:2.

#### II. osztály:

- Port Vale—Fulham 3:0.
- Chelsea—Middlesbrough 2:1.
- Oldham—Derby County elmaradt.
- Portsmouth—Hull City 2:2.
- Preston—Clapton 4:1.
- Sheffield W.—Southampton 2:1.
- South Shields—Barnsley 3:2.
- Stockport County—Bradford C. 1:1.
- Stoke—Notts Forest 1:1.

#### Skót liga:

- Airdrieonians—Clydebank 1:0.
- Dundee—Kilmarnock 1:0.
- Falkirk—Queens Park 1:1.
- Hamilton A.—Dundee United 3:1.
- Hearts—St. Johnstone 4:2.
- Cowdenbeath—Morton 4:3.
- Partick Thistle—Aberdeen 2:2.
- Raith Rovers—Motherwell 2:1.
- St. Mirren—Celtic 3:1.
- Hibernians—Rangers 2:0.

## A Viena Brüsszelben győzött

— Vienna—Brüsszeli kombinált 10:5. —

A Viena első mérkőzését turáján egy erős belga kombinált csapat ellen a fenti szokatlan gólaránnyal nyerte meg.

## Az FTC legyőzte az UTE-t.

— FTC—UTE 2:0 (0:0). —

Budapest, december 20. Az elsőosztályu bajnokság két utolsó mérkőzését nagy érdeklődés előzte meg. A mult vasárnapon kitűnően szereplő UTE volt az újra renezsanszát élő FTC ellenfele, ereje azonban nem bizonyult elégségesnek a zöld-fehérek legyőzéséhez. Elkeseredetten küzdő védelme ugyan egy félideig még ellenállt az FTC támadásainak, de a szünet után bele kellett nyugodnia a két pont elvesztésébe.

MTK—Törekvés 2:0 (1:0). Az MTK erősen reorganizált csapata biztosan győz. A bajnokcsapat a következő felállításban játszott: Kropacsek—Kocsis, Senkey I. Molnár, Rebro, Magyar—Bus, Demko, Kovács dr., Nádler, Senkey I. Az őszi szezont végén tehát a sorrend a következő: FTC 18, NSC 16, MTK 15, UTE 14, Vasas 14, 33 FC 13, III. ker. 13, KAC 7, BEAC 6, ETC 4, VAC 4, Törekvés 3 pont.

A hét és fél kilométeres sifutóversenyt Szepes B. (MAC) nyerte meg 27 p 18 mp kitűnő idővel.

Janovicsot, a TAC jóképességű bekkjét súlyos csapás érte. Édesatyja meghalt. Temetése ma délután lesz.

A Kinizsi teadélután rendez 26-án, karácsony másodnapján, d. u. 3 órakor az Elite-kávéházban. A műsoros összejövetel igen sikeresnek ígérkezik.

A Kinizsi-bál janul 16-án lesz a Koronazálló termeiben.

### A Slavia nagy győzelme a DFC felett

— Slavia—DFC 5:0 (3:0). —

Prága. Barátságos mérkőzés keretében találkozott a két olasz turára készülő régi rivális, amely váratlanul a Slavia hatalmas gólarányú győelmét hozta. A DFC sikeres jugoszláv turája után kiváncsisággal tekintett mindenki a Slavia elleni játékra elé, amely azonban csufos kudarcot hozott a számára.

A mezőnyben az ellenfelek közel egyenrangúak voltak, mindkét félnek egyenlő mértékben volt része a támadásokban, de míg a Slavia gölképes kedvező góllhelyzeteket, addig a DFC csatárok göllővési tudománya ezuttal teljesen csődött mondott.

Sedlacek és Weiglhofer voltak a DFC leggyengébb emberei, ezzel szemben a három gólt lött Silny és Putz a maga két góljával mindenkinélköző helyzetet kihasználta. Jellemző, hogy az elért öt gólból három súlyos védelmi hibának volt a következménye.

Egyéb eredmények: Vrsovice—Me-teor VIII. 3:3 (0:2), CAFK—Slavoj Ziskov 3:2, Nuselsky—Kladno 2:0, Sparta komb.—Liben 7:3, Union Ziskov—Csehoslovan Kosite 3:2 (3:0), Joung Fellows—Slovak Sport 7:2.

### Barcelona legyőzte Prágát

— Barcelona—Prága 2:1 (1:1) —

Nyílt és heves küzdelem. A honi csapat minimális győzelme megérdemelt. Az első gólt Sagibarba lövi 11-esből, ugyancsak 11-esből egyenlít ki Hojer. A győztes gólt szünet után Samitier lövi.

A mérkőzést, amely szakadó esőben folyt le, a belga Cristophe vezette. A prágai csapatban Schaffer esődöt mondott. A második félidőben Perner sérülten kiállt, Schaffert pedig kiállította a bíró. Samitier gólja is 11-esből esett.

### Az Amateure győzelme Strassburgban

— Amateure—Strassburger Sport Club 7:1 (3:0) —

Az Amateure turázó csapata vasárnap játszotta első mérkőzését Strassburgban a Strassburger Sport Club ellen, amelyet Nausch (4), Konrad (3) góljaival tüneményes játékkal győzött le.

Az Amateure csapatában különösen Konrad Kálmán és Blirzenenz játszottak jól, de a WAC-tól kölcsönkért Schneider is elsőrangú játékot produkált.

### Egyesült Államok-Kanada 6:1

Tizezer néző előtt zajlott le a két állam válogatott csapatainak találkozása. Az Egyesült Államok kiadós revansot vett Montrealban elszenvedett 1:0 arányú vereségeért. A játék maga igen élénk és fair volt, a győztes eredményét jobb csatársorának köszönheti. Érdekes, hogy ez volt az első országközi futballmérkőzés, amely az Északamerikai Egyesült Államok területén lejátszó-dott.

Berlin. Spandau—Weissensee 3:1, Norden Nordwest—Preussen 3:1, Union 22—Wacker 1:1, Union—Charlottenburg—Tennis Borussia 1:1, Kickers—Tasmania 6:5, Hertha—Berliner SC 5:4. Leipzig. TuB Leipzig—VFB Leipzig 4:0, Viktoria—Olimpia 2:1, Wacker—Eintracht 3:0, Fortuna—Spielvereini-gung 3:2. Hamburg. Hamburger SpV—Concordia 7:0, Viktoria—Wansbekker FC 11:2, Union Altona—Nienstätten 8:0. Délnémetország. Karlsruhe FC—Stuttgarter Kickers 3:1, Eintracht Frankfurt—Helvetia Frankfurt 1:0, VFR Mannheim—SV Darmstadt 5:1, Waldhof—Ludwigshafen 2:1, Colstein Kiel—Emsbüttel 3:1. Roubaix. Északfranciaország—Páris I. 3:0 (1:0).

Páris. Páris II.—Elszász 6:2 (2:1). Zágrábban a Gradjanski a Zágrábi Vasutasokkal játszott barátságos mérkőzést. A mérkőzést a Gradjanski 4:1

(2:0) arányban biztosan nyerte meg. A Vasutasok egy pillanatra sem tudták a mérkőzés kimenetelét kétségessé tenni.

Svájc. Lugano—Zürichi 1:0, Concordia—Bern 1:0, Joung Boys—Solothurn 1:0, Old Boys—Grenchen 3:1, Etoile Chauv de Fonds—Serwette 2:1, Biel—Etoile Carouge 0:0, Cantonal—Urania Geneve Sports 3:2.

Olaszország. Az A) csoportban mind a két élecsapat győzött és így Bologna még mindig két ponttal vezet Torino előtt. A B) csoportban a vezető Genova vereséget szenvedett, de megmaradt az első helyen, mert Juventus meccse elma-

radt. Veszített pontok szerint Juventus az első.

A) csoport: Milano: Internazionale—Legnano 2:0. Torino: Torino—Udinése 7:0. Brescia: Brescia—Pisa 2:0. Bologna: Bologna—Casale 1:0. Novara: Modena—Novara 1:0. Genova: Doria—Hel-las 3:2.

B) csoport: Reggio: Milan—Reggiana 1:0. Mantova: Mantova—Juventus el-maradt. Vercelli: Vercelli—Genao 2:0. Sampierdarena: Sampierdarena—Alessandria 2:1. Padova: Padova—Cremo-nese 1:1. Livorno: Livorno—Parma 4:0.

## A TAC ping-pong versenye

— Népes mezőnyök, nívós küzdelmek és élénk érdeklődés jellemezték a jól rendezett versenyt. —

A vártnál is hatalmasabb érdeklődés mellett zajlott le a TAC házi ping-pong versenye, amelyen úgy rendezés, mint az egyes játékok nívója az első helyen állt.

A női egyes győztese meglepetésre Klein Ella lett, aki a döntőben a legnagyobb favoritot Stephan Mutz-ot igen nehéz játék után 30:28 és 30:24 arányban legyőzte. Mindenesetre le kell szögeznünk, hogy nem volt teljesen reális Klein Ella győzelme, mert Stephan Mutz-nak a rekettjét erre versenynap-ra nem hozták el és egy teljesen idegen kérettel játszott, ami egyáltalán nem konvenialt neki. A játék Stephan M. támadásaival indul és rövid falsos labdái csakhamar hatalmas vezetéshez jutatták.

19-8-ra vezet már Stephan M., amikor Klein Ella 30:24 arányban megnyeri a majd 20:15-öt csinál. Most a legközelebbi esérénel 23:17-re állanak, majd 27:23-idegesítik Klein E. jól sikerült lecsapá-idegesítik Klein E. jól sikerült lecsapá-sai. De azért mégis ő szerzi meg az utolsó csere után az első labdát: 28:23. Most Klein E. kétszer a sarokba drívál, ami Stephan Mutz-nak a rekettjéről autba pattan 28:25. Utána Stephan egyszer autba és egyszer hálóba üt és 28:27-nél esérélnék szervizt. Most Klein E. szervál és egy lecsapással sikerül kiegyenlíteni 28:28. Ez idegesíti Stephan-t és a hátra-lező két labdát már biztosan szerzi meg Klein Ella. A második szett is Mutz Stephan fölényében indul, de ez már nem olyan nagy mint az elsőben volt. 18:12 (Stephan Mutz javára, de míg ő egyet csinál, addig Klein E. hetet, úgyhogy 20:20-nál esérélnék. A játék innen biztos Klein Ella javára, mert Mutz Stephan nem bírja tovább idegekkel. Hozzájárul még, hogy a neki szokatlan rekettől a legkönnyebb labdák is lepattannak és Klein Ella 30:24 arányban megnyeri a második szettet és a női egyes versenyt is. A negyedik Papp Maresa lett, aki respektábilis 30:23, 31:29-es eredménye-ket ért el Stephan Mutz-al szemben. 5 in-duló.

A vegyes párosban mindössze három induló volt. A sorsolás mindjárt a két legerősebb párt Freund S., Mutz Stephan—Fehér B., Klein Ellát hozta össze. A mérkőzést Freund S., Stephan Mutz pár nyerte meg az egyénileg jó, de nem összeszokott Fehér B., Klein Ella ellen 30:27 és 30:27 arányban. A döntőben a Zádor, Schmidt Margit, 3. Fehér B.—Klein Ella.

A férfi páros első meglepetése volt a favorit Budai—Winternitz pár veresége a Kaufmann—Fehér-pártól. A Kaufmann—Fehér-pár végig vezetve biztosan győzött mindkét szettben, 30:24 és 30:17 arányban. A második meglepetés a fiatal Hegyi—Hrehuss pár játéka volt, akik inkább összejátékban mint egyénileg mutattak kiváló formát és a tekintélyes játékerőt képviselő Latter—Freund-párt 30:24 és 30:13 arányban elverték. A döntőt két napi késéssel játszottak le, mert Kaufmannnak el kellett utazni és csak pénteken este jött meg és két napi utazás fátadalmával már 9-kor a páros döntőt játszotta, aminek meg is lett a következménye. Kaufmann fáradtan mozgott, az ellenfél gyors kelkes játéka zavarba hozta őket Fehérrel

és végre is körülményekhez képest a Hegyi—Hrehuss-pár megérdemelten nyerte a játékot 30:26 és 30:27 arányban. Végeredmény: 1. Hegyi—Hrehuss-pár, 2. Kaufmann—Fehér-pár, 3. Budai—Winternitz és Latter—Freund-pár, 5. induló.

Az előnyverseny mérkőzések iránt is nagy érdeklődés nyilvánult meg úgy a versenyzők, mint a közönség részéről. Első forduló: A zárójelben levő szám az előnyt jelenti. Kaufmann (sar)—Deixner (15) W. O., Hegyi (3)—Latter (5) 30:24, 30:25; Schwarzmann (10)—Halász (10) 30:12, 30:18; Raab (10)—Erdélyi (10) 30:26, 28:30, 30:25; Mezei (3)—Adamovics (8), W. O. Fehér (sar)—Freund J. (3) 30:20, 30:19. Második forduló: Kaufmann (sar)—Hegyi (3) 30:14, 30:28; Freund (sar)—Schwarzmann (10) 30:19, 30:25. Mezei (3)—Raab (10) 30:23, 30:24. Elődöntők: Kaufmann (sar)—Freund (sar) 30:24, 30:27. A két előnytadó közül Kaufmann jobb játékaival megérdemelten került ki győztesként. Mezei (3)—Fehér (sar) 26:30, 30:26, 30:27. Fehér elkönnyelműsködte az első játéki után, amit könnyen nyert és ez lett a vesztesége. A verseny egyik legszebb játéka volt. A döntő tehát Kaufmann (sar) és Mezei (3) között került lejátszásra.

A férfi egyes eredménye nem felel meg a tényleges erőviszonyoknak. A favoritok már a selejtezőkben egymást verték ki. A fontosabb eredmények a következők: Budai—Fehér 30:11, 30:28. Fehér az első szetben erősen formán alul játszott. Kaufmann—Hegyi 30:21, 30:14. Beck—Winternitz 24:30, 30:24, 30:22. Budai—Hrehuss 30:24, 28:30, 30:22. Hatalmas meglepetéssel szolgált Hrehuss, ki a kiváló Budai ellen nagyon jó játékot mutatott és sikerült is neki a második szetben győzelmet aratni. Freund S.—Freund I. 30:28, 30:30, Kaufmann—Latter 30:27, 30:18, Beck—Hirschfeld 30:25, 30:26. Budai—Mezei 30:26, 30:28. Budai nehezen győz. Beck—Kaufman 30:24, 30:28. A nap legnagyobb meglepetése. Budai—Freund S. 30:24, 30:27. Döntő: Budai—Beck 30:17, 30:18. Eleinte Beck vezet két labdával, de Budai behozza és fölényel nyeri mindkét mérkőzést.

## Budapesti hírek

— Az MTK újabb veresége. — Az FTC a lista élén. — Vége az USC is gólt kapott. — Az UTE nagy formában. — Posta dr. revansot vett Oslieren. — Megfesz az uszóstadion. — Budapest, december 16.

A bajnokság őszi szezonjának\* utolsó fordulója tartogatta a legnagyobb meglepetéseket. Ismét bebizonyosodott az, hogy soha sem lehet semmiféle mérkőzést előre elkönnyvelni. Az örökké autszeiderként szereplő ETC, az ágyutöltelék, mely mindig csak arra volt jó, hogy a gólarányt feljavítsa: megverte az MTK-t. Igaz, hogy az ugynezzett „futballszerencse” lényegesen segítette a győztest, de azért a szezon kezdetén el volt-e képzelhető olyan szerencse, amellyel az akkor hatalmas fölényű győzelmeiket arató MTK-t az ETC legyőzhette volna?

S mire végére értünk a szezonnak, a büszke kék-fehér bajnok már csak alig árnyéka önmagának. Alig egy-két embere van még, aki a régi nagy MTK-hoz méltó játékot produkál. Annak a hangoztatása, hogy az MTK formahanyatlása csupán átmeneti, már lassanként nem állja meg a helyét. A sok sérült játékos-kiválása még az MTK-t is megpróbáltatásoknak teszi ki, amelyeket nem tud kiheverni.

### Az eredményes csapat

A Nagyvárad Törekvés MTK közötti első futbalcsapata ez év működésének statisztikáját, amelyből látható, hogy talán alig van Romániában még egy együttes, amely hasonló tudott volna produkálni.

A csapat ez évben összesen 37 mérkőzést játszott. Győzött 24, eldöntetlen 7, veszített hat mérkőzést. Adott 123, kapott 31 gólt. Ezen eredményekben három nemzetközi mérkőzés is beemfoglaltatik, ellenben nem foglaltatik benne a válogatott mérkőzések eredményei, amelyek általában csaknem teljes csapattal szerepelt a Törekvés.

Különösen nagysikerűnek mondható a Törekvésre nézve a bajnokság őszi szezonja, amelynek során összes mérkőzést megnyerte és 41 adott góllal szemben egyet sem kapott.

Az év góoltermésén a játékosok a következőképpen osztoztak meg: Gábor (Rigó) 23, egyszersmind Nagyvárad gólkordere, Csomag 21, Zsiga 18, Plesch 17, Szilágyi 9, Keller 7, Török III. István 5, Bartha 6, Micsinai 4, Székely 4, Róth 3, Raduzner 1, Sternberg 1, Pajtás 1, Székely II Imre 1, Ströck 1, Bertók 1 góllal.

### A Temesvári Torna Egyesület díszturnája

az ötvenéves jubileumi ünnepek méltó befejezéseként a legteljesebb siker jegyében zajlott le és sokáig felejtethetetlen emléke marad az azon szép számban megjelent közönségnek.

A sportünnepély az egyesület gárdájának felvonulásával vette kezdetét. Harminkét tornász vonult el a közönség előtt, élükön Pök Géza, Veró Adolf és Vajda Ernő művezetőkkel. A felvonulás után szabadgyakorlatok következtek. Az eléggé komplikált, de igen tetszetős gyakorlatokat szabatosan, precízen hajtották végre.

Harmadik szánkát a műsoron a csapatszertornázás szerepelt. Az első csapat a magas nyújtón és magas korlátlan mutatta be tudását Veró Adolf vezetésével. A második csapat Vajda Ernő vezetésével a magas korlátlan végzett gyakorlatokat és a magasugrást mutatta be. A harmadik csapat pedig, amely a gyűrűhínton és az alacsony nyújtón gyakorlatozott, Weisz Richárd vezette.

Ezután az egyesület legjobbjai nyújtó és korlátakadémiát mutattak be, szebb-nél-szebb gyakorlataikkal tapsra ragadva a közönséget.

A jól sikerült díszturnát piramis zárta be, amely után bankett volt.

A esendes, de annál hasznosabb munkát kifejtő egyesület ezzel befejezte jubiláris ünnepségét. Szeretnénk, ha az eljövendő időben fokozottabb mértékben és még szélesebb mederben végezhethné áldásos tevékenységét, a testi egészség és frissesség szolgálatában.

### Budapesti hírek

— Az MTK újabb veresége. — Az FTC a lista élén. — Vége az USC is gólt kapott. — Az UTE nagy formában. — Posta dr. revansot vett Oslieren. — Megfesz az uszóstadion. — Budapest, december 16.

A második meglepetés a VAC hatalmas javulása. Az FTC-től elszenvedett súlyos vereség után eldöntlenül játszott a vezető NSC-vel, sőt azt a dicsőséget is elkönnyvelheti, hogy ami sok nagy csapatnak nem sikerült: Gallovich háló-jába gólt löni, azt megtette a VAC.

A meglepetések sorozatába méltó módon illeszkedik be a Vasas súlyos veresége az UTE-től viszont az FTC, bár nehezen, de biztosan győzött a 33 FC ellen. A többi eredmények a várokozásnak és a napinformának is megfelelnek.

A részletekről a következőket jelenthetjük:

FTC—33FC 2:0 (1:0). Erős iramu kemény mérkőzés, amely gyakran csopott át durvaságba. Az FTC határozottan megérdemelte a győzelmet. A vezető gólt az I. félidő 24. percében Pataki csodás egyéni akciója eredményezi. A második félidő fölényét a 29. percben Mácsy nehéz körülmények között elért újabb gólja fejezi ki. A durva mérkőzésen sajnálatos szerencsétlenség is történt. Már a 3. percben Patakival való



# Wieni levél

**- Az osztrák csapat technikai fölényével győzte le a gyorsabb belgákat. - Fischer a Vienna kis balszélsője a mérkőzés hőse. - A Hakoah egyre gyengül. - A Slovan az Amateur nyomában. -**

Wien, december 14.

Az elmúlt vasárnapon az osztrák főváros sportközönségének nagyobb része inkább a meleg kávéházakban töltötte el a délutánt a „teamra“-re gondolva, amely Lüttichben reprezentálja az osztrák színeket. A hangulat általában bizakodó volt, bár köztudomású, hogy a belgák igen nivós, gyors futballt játszanak, tudásuk angol trénernek hosszú és alapos munkájának eredménye s így egyáltalán nem lekicsinyelendő ellenfelek.

Mégis, amikor alkonyatkor megjelent a világitó oszlopokon az eredmény: 4:3 (3:1) — az némi csalódást keltett. Győztünk, de csak nehezen...

Az éjjeli órákban azután megérkeztek a részletek is, hogy bár az eredmény nehéz küzdelmet sejtet, az osztrákok győzelmét a belga csapat egy pillanatig sem tudta kétségessé tenni.

A mérkőzés részleteiről egyébként a következőket közölhetjük:

Huszezer néző előtt folyt le az osztrák-belga válogatott mérkőzés a lüttichi stadionban és mindvégig érdekfeszítő, izgalmas játékot hozott magával. Az osztrák csapat technikai fölényét ügyesen kihasználva, az első félidőben három gólt lőtt Van der Meiren kapujába és ezzel el is döntötte a mérkőzés sorsát. Ha a második félidőre maradt volna a döntés, akkor az osztrákok újra vereséggel lettek volna kénytelenek elhagyni a pályát, mert a tömeg buzdítása nyomán a belgák a második félidőt elánnal küzdötték végig, hogy az osztrák védelem már nem sokáig bírta volna az ellenállást. A győzelem mindenképpen értékes eredmény az osztrák csapatra nézve.

Mutters bíráskodása mellett így állt fel a két csapat:

**Ausztria:** Aigner — Tandler, Blum — Schneider, Resch, Nietsch — Cutti, Horvat, Hierländer, Wieser, Fischer.

**Belgium:** Van der Meiren — Schwaertenbroecks, Demol — B. Braine, Van Halme, Van den Ouden — Gillis, R. Braine, Adams, Thys, Houet.

Az osztrák csapat kezd, de nyomban a belgáké a labda. Houet lefut, bead és a 25. másodpercben Thys lövése már az osztrák hálóban ül. Az osztrákok sem hagyják magukat, két perc múlva Wieser száguld le és bombalövessel ki egyenlít. Ezután kifejlik az osztrák technikai és taktikai tudás minden fényoldala az osztrák csapat kimondottan fölénybe kerül. Fischer a 7. percben átjátsza magát az egész védelmen és beadását Cutti lövi be védhetetlenül. A 11. percben ugyanez az akció. Fischer beadását ismét Cutti lövi be és ezzel már 3:1 az eredmény Ausztria javára. Csak az utolsó öt percben kapnak lábra a belgák, de zűnetig az eredmény már nem változik.

A második félidőben egészen más a játék képe. A belgákat erősen tüzei a tömeg és az osztrákokon lassan kiütözik az utazás okozta fáradtság. A 2. percben Gillis lövi a belgák második gólját. A 8. percben egy osztrák fellobbanás és Fischer centerét Hierländer váltja góllá. A belgák mindig hevesebben támadnak és az osztrák védelem néhez percek el át. Többet azonban a belgák sem tudnak elérni, mint hogy a 17. percben R. Braine még egy góllal szépíti a vereséget.

A győztes csapatnak Fischer volt a legjobb embere. Feltartózatlanul tört át az ellenséges védelmen és három gólt tisztán ő készített elő. Mellette Wieser volt még jó a csatársorban. Hierländer átlagjátékot produkált, Horvát pedig határozottan gyenge volt. A halvesorban Resch szürkén mozgott, de a trió egészen hasznos volt. Kiváló munkát vég-

két bekk, Tandler és Blum, de Aigner zett, különösen a második félidőben a is megtette a magáét.

A belga csapatban a halvesor volt gyenge és Adams a centerben keveset produkált. Egészen igen gyors és ambiciózus volt a csapat minden embere.

A mérkőzés délelőttjén még esett a hó, a pálya csuszos volt, de nem mély.

Wien vasárnapja, éppen a válogatott csapat külföldi szereplése miatt, nélkülözte a szokott mozgalmasságot. Mindössze két elsőosztályú ligamérkőzés és néhány barátságos meccs került eldöntésre.

A csonka bajnoki forduló a bajnokcsapat újabb vereségét hozta. Ezuttal a Slovantól kapott ki a Hakoah és ezzel minden reményét elvesztette, hogy felküzdje magát a tabella alsó harmadából. A másik mérkőzés a kiesési zóna két jeltöltje közt folyt le és a balsorban Kenyestársak gól nélküli megosztottak testvériesen a pontokon.

A mérkőzésekről a következőket jelenthetjük:

**Slovan—Hakoah 3:1 (1:0).** 1500 néző. A Hakoah teljesen felforgatott csapattal állt fel és az alul fagyott, felül kiengedett talaj rossz állapotában nem konvenciált neki. Grünwald gyenge centeresátár volt, de Nemes a jobbszélen és Schwarz a balszélen sem volt jó. Eisenhoffer balhálót játszott.

A Slovan okosan alkalmazkodott a rossz talajhoz és ehhez formálta taktikáját. Általában mind a két csapat gyengén lőtt kapura, a játék pedig durva volt, időnkint majdnem verekedéssé fajult. A bíró, aki nem tudott tekintélyt tartani, a második félidő 20. percében egy kézítása után kiállította annak résztvevőit: Zdarskyt és Nemeset. A 22. percben Zdarsky lövi az első gólt. A 25. percben gáncsolják Hanemt, a 31. est Stephan Fábrián kezébe lövi. Szünet után a 14. percben Wortmann Nemes passzából kiegyenlít, de Haider két gólját, a 17. és 34. percben beállítja a végeredményt.

**Rudolfshügel—Hertha 0:0.** Egyenlő erejű ellenfeleknek az erőviszonyoknak megfelelően végződött mérkőzése. Kellemetlen meglepetést keltett a Herthában Pruha nagy formahanyatlása.

**Barátságos mérkőzések:** Admira—Floridsdorf 6:2 (3:2).

**WAC—Cricketter 3:2 (1:2).** A WAC-ban újra játszott a sokszoros osztrák válogatott Popovich, aki nevéhez méltó módon szerepelt.

**Rapid—Neuau 16:0 (6:0).** A Rapid csapata fölényesen győzte le a II. osztályú csapatot Hoffmann (6), Wesselik (5), Wesseli (2), Wirbiss (3), Madelmayer góljaival és egy öngóllal. A Rapid csapatában nagy feltűnést keltett Vil-mott angol játékos-tréner nagyszerű szereplése. Mai kitűnő játékának hatása alatt igen valószínű, hogy a Rapid megváltoztatja felmondó határozatát.

**Wacker—Simmering 7:0 (2:0).**

**II. osztályú bajnokság:** WAF—Be-wegungsspieler 2:1. BAC—Sportfreunde 7:1.

Az I. osztályú bajnokság állása:

1. Amateure	10	7	2	1	35:16	16
2. Slovan	11	7	1	3	28:21	15
3. WAC	11	5	2	4	18:19	12
4. Rapid	10	5	1	4	29:26	11
5. WSC	9	5	1	3	18:19	11
6. Admira	10	5	0	5	14:13	10
7. Vienna	9	4	2	3	21:16	10
8. FAC	10	4	2	4	16:22	10
9. Hakoah	10	3	3	4	25:23	9
10. Simmering	8	3	2	3	24:22	8
11. Wacker	9	3	0	6	20:27	6
12. Rudolfshügel	10	0	5	5	14:27	5
13. Hertha	9	0	3	6	9:20	3

## Országos ping-pong versenyt rendez az Aradi TE

a jövő év január 3-án, amely az első nagyszabású verseny ebben a sportágban. Temesvárról a TAC legjobbjai biztos indulók.

A versenyen a következő számok kerülnek eldöntésre:

1. férfi egyes, 2. női egyes, 3. férfi páros, 4. vegyes páros, 5. ifjúsági fiúknak, 6. ifjúsági lányoknak és 7. kezdőversenye.

Verseny feltételek: Az 1., 2., 3., 4. versenyszámokban indulhatnak minden 18 évet betöltött egyének, — a párosversenyben ifjúságiakkal kombinálva is. — Az 5. és 6. versenyszámokban minden 18 éven aluli egyén, végül a 7. versenyszámban olyan egyének, kik még versenyben nem vettek részt és csak 2—3 hónap óta játszanak.

Nevezhetnek sportegyesületek tagjai, valamint egyesületen kívüliek is. A verseny vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődik és tart egy órai ebéd és egy órai vacsora idő leszámításával, este 10 óráig, hét elsőrendű versenyasztalon. A benevezett versenyzők kötelesek a verseny kezdetekor jelen lenni, azontul a versenyben lévőket mindenkor a helyszínen tartózkodni, hogy a verseny sima lebonyolítása nehézségekbe ne ütközzön. A jelen nem lévő versenyző további versenyzési jogát elveszti.

A verseny kiesési rendszer alapján történik három szettre (2:0, vagy 2:1). A sorsolás nyilvános, mely a versenyt megelőző szombaton este 8 órakor lesz megtartva a Központi-szállóban lévő „Ping-pong Barlangban.“ Verőket és eredeti Schlazenger labdákat az egyesület a.l. onban saját verők és eredeti versenylabdák is használhatók.

Nevezési díj: Az 1. és 2. versenyszámokban egyénekenként 100 lei, a 3. és 4. versenyszámokban pároknak 150 lei, az 5. és 6. versenyszámokban 50 lei, a 7. versenyszámban pedig 60 lei, mely összegek a nevezéssel egyidejűleg befizetendők. Tét nélküli nevezések nem vétetnek figyelembe.

Nevezéseket Bauer Gyula egyesületi alelnök címére (Arad, Minorita-palota) és a Ping-pong Barlangban kitett iven lehet leadni.

Nevezési zárlat 1926 január 2-án, szombaton este 8 óra, mely időn túl nevezések nem fogadhatók el.

Díjazás: Az 1., 2., 5. és 6. versenyszám első helyezettei értékes tiszteletdíjat és plakettet, a második és harmadik helyezettek ugyancsak plakettet, a 3., 4. és 7. versenyszámokban az első helyezettek nagy plakettet, a második és harmadik helyezettek plakettet nyernek.

**Neumann József**  
fűszernagykereskedő  
Timișoara  
József, Piața Scudier 1.

**Traktorok, cséplőgépek, motorekék**  
előnyös árban és feltételek mellett kaphatók

**AGRICULTURA R.-T.-nál**  
Timișoara, IV., Pop de Băsești 26.  
Sürgőnycim: **Agricult** Telefon **18-60**

**Mundus és Borlova—Armenisi**  
**Faipar r.-t.**  
timisoarai irodája  
II., Liget-ut Telefon **962.**

**Temesvári Kátrányipar R.-T.**  
Timișoara

Buziási-ut **19** Telefon **10-79**

összeesapása alkalmával Oláh lábszárkapasát törte és a kórházba szállították. A további durvulás megakadályozására a bíró később Ujvárit kiállítja.

**III. ker. TVE—KAC 3:2 (2:1).** A III. ker. tartalékosan is megérdemelten győz Horváth (2) és Kenyeres góljaival, a KAC góllövői Szabó és Gulyás.

**BEAC—Törekvés 2:1 (1:1).** Az első félidő szép küzdelme után a játék teljesen ellaposodik. A győztes csapat mindkét gólját Stoffián lövi, míg a Törekvés góllövője Szántó.

**UTE—Vasas 5:1 (3:0).** A szenzációs formában levő UTE kitűnő csatárjáték után realisan győz nagy gólaránnyal. Schaller ezuttal is rendkívül hasznosnak bizonyult. A gólokat Priboj (2), Schaller (2), Szidon (1), valamint Takács lövik.

**VAC—NSC 1:1 (1:1).** A VAC kitűnő játékával teljesen rehabilitálta múlt heti kudarcos szereplését. Határtalanul lelkes játéka után az eredmény nemcsak reális, de a VAC a győzelmet is megérdemelte volna. Különösen védelme játszott önfeláldozóan. A vezető gólt Köves révén szerzi meg a VAC, melyet a NSC Rémay II. 25 méteres lövésével egyenlít. A II. félidőben a VAC nagy balszerencsével küzd és állandó fölény ellenére sem tud eredményt elérni.

**ETC—MTK 1:0 (0:0).** Az MTK állandó fölénye ellenére is letört csapat benyomását keltette, míg az ETC leikes és okos játékával ügyesen használta ki gólszerzésre kínálkozó alkalmat. A Kléber nélkül kiálló MTK-ból csupán Rebró és Molnár tüntek ki. Az erzsébetiek győztes gólját a II. félidő közepén Blau II. 25 méteres szabadrugásából Ember fejeli. Kornerarány 10:0 az MTK javára.

A bajnokság állása most a következő:

1. FTC	10	7	2	1	31:8	16
2. NSC	11	5	6	—	15:6	14
3. UTE	10	6	2	2	23:12	14
4. Vasas	11	6	2	3	29:26	14
5. MTK	10	6	1	3	28:9	13
6. 33FC	11	5	3	3	14:11	13
7. III. ker. TVE	11	6	1	4	25:31	13
8. KAC	11	4	1	6	27:29	9
9. BEAC	11	1	4	6	13:26	6
10. ETC	11	1	3	7	8:21	5
11. VAC	11	—	5	6	11:33	5
12. Törekvés	10	1	2	7	11:23	4

Nagy érdeklődés mellett vendégszerelt vasárnapon a két dán vivo Mahautné és Osier. Előbbi Tary Gizellával mérkőzött és biztán 10:7 arányban győzött. Posta dr. ellenben revánsot vett párisi legyőzőjén és Osiert szép küzdelem után 12:8 arányban verte.

A MAC jubileumának befejezésekképen most bonyolították le a siversenyeket, amelyek a következő eredményeket hozták. Távfutóverseny 12 km-en. 1. Déván István 59 p 52 mp. 2. Szepes-Strauch Béla 1 óra 57 p. Csapatverseny: 1. MAC 27 pont. 2. Természetbarátok TE 58 pont. Siugrás: 1. Szepes-Strauch B. 17.15 pont. 2. Szepes-Strauch Gy. 16 pont.

A versenyrendezésre alkalmas uszoda megépítésének már régóta huzódó és sok vitát provokált ügye végre nyugvóponttra jutott. A főváros illetékes ügyosztálya megadta az engedélyt ahhoz, hogy a Császárfürdőt meglehetősen kibővítsék. Ezt ugyanis eddig városrendészeti szempontból elleneztek, most azonban sikerült ezeket az akadályokat eliminálni. Az építkezések ilyenformán már január elején megkezdődnek és az uszoda 50×20 méteres nagyságban, nemkülönben a tervezett nézőtéri berendezések az Európa-bajnokságok megrendezésének időpontjában, augusztus második felében készen fognak állani.

**Speciális festék és lacküzlet**  
**Egyesült Lack- és Festékárú Import Társaság**  
Strada Mărășești (Erzsébet-utca) 9  
Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71.

Őszi és télikabát és ruha a legnagyobb választékban

# WINTERNITZ

**női konfekció nagyáruháza**

Belváros, Löffler-palota, Lloyd-sor, József-városi üzlet: Bul. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 27

Telefon **906**

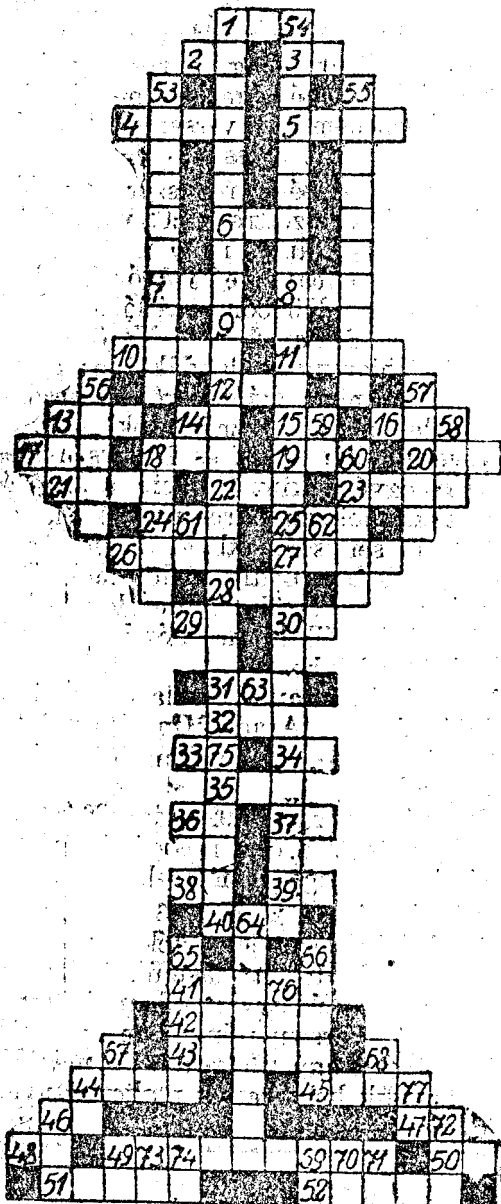
# A Bánati Sportélet keresztrejtvény-bajnoksága

A 2. számú keresztrejtvény megfejtése után a pontok megoszlása a következő:  
 10 pontja van: Jung Róbert, ifj. Kovács Ede, Karácsony László, Unterreiner Károly, Kürthy Ferenc.  
 9 pont: Heymann Károly, Kummergruber Emil, Linciu Rosa.  
 7 pont: Györgyössy Tibor.  
 5 pont: Györky Manó, Katzky Antal, Maurer Kálmán, ifj. Regézy Gyula, (Deta), Schwarz Károly, Schipper János, ifj. Weidmann Máttyás (Deta).  
 4 pont: Gera Máttyás, Holz Jakab, Schmidt József.  
 3 pont: Fischer Ferenc.  
 Lápzártá után érkezett rejtvény-megfejtések: Sosdean Emil (Deta) 5, Regézy Gyula 5, Katzky Antal 4, Maurer Kálmán 4, ifj. Weidmann Máttyás (Deta) 4, Schipper János 4 pont.  
 A 2. számú keresztrejtvény megfejtése:

Vizsintes: 78-81-ig Temesvár futballsportja, 2. pro, 3. kor, 4. elő, 5. Noe, 6. v. am, 7. to, 8. Ob, 9. vontat, 10. om, 11. akó, 12. Erz, 13. Bem, 14. BAK, 15. Ria, 16. RMS, 17. jód, 18. dou, 19. sor, 20. Eva, 21. Nan (a), 22. Inn, 23. Kai, 24. Nis, 25. verseny, 26. teve, 27. rum, 28. vér, 29. tar, 31. óra, 32. ra, 33. M. U. E., 34. és 79. Orth, 35. Hans, 36. orr, 37. Ika, 38. gól, 39. ke, 40. öreg, 41. kut, 42. bak, 43. Rur, 44. ir, 45. Onodi, 46. rém, 79. th.  
 Függőleges: 1. Arne, 25. ver, 38. Gerő, 39. kő, 42. bíró, 45. orr, 41. m. p., 48. Erik Lemming, 49. só, 50. RGMT, 51. futóhajók, 52. ok, 53. tor, 54. BR, 55. labarugas, 56. lóverseny, 57. pénz, 58. Olt, 60. jó, 61. AMTE, 62. akadémia, 63. eredmény, 64. ára, 65. int, 66. Orsova, 67. randevu, 68. Rem (ete), 69. elv, 70. nyár, 71. az, 72. sok, 73. ra, 74. liga, 75. bu, 76. kard, 77. do.

## 2. számú keresztrejtvény

Szerző: Mátyás Antal



nak, 13. a nap teszi, 14. orosz folyó, 15. személy névmás idegen nyelven, 16. csak kettő lehet, 17. ebből minden embernek legalább kettő van, 18. ez lesz sok, ha elolvad a hó, 19. ezzel szemben nehéz a kaput védeni, 20. orvoságként is lehet ezt nyelni, 21. nemzetközi sportfórum, 22. itt van az atlétika legjobban kifejlődve, 23. turisták másszák meg, 24. néha a barátságos mérkőzést is ilyen tempóban játsszák, 25. erődítmény, 26. még Zamorácé sem megközelíthetetlen, 27. ilyen állat az ökor, 28. futball kifejezés, 29. számszám, 30. hamis színónimája, 31. a m. jár, 32. aradi egyesület, 33. ezeknek vagyunk leszármazottjai, 34. rossz gyermekek hajítják, 35. légi (fonetikusán idegen nyelven), 36. a m. „N. N.”, 37. vallást jelző rövidítés, 38. személy névmás, 39. arany, idegen nyelven, 40. ez üdvözt, 41. sportpálya, 42. park színónimája, 43. zenei műfaj (fordítva), 44. építésnél az első kő melyet letesznek, 45. a bokszverseny színhelye, 46. helyhatározó rag, 47. ami egész, 48. tagadó szó, 49. temesvári cégesapat játékos, 50. fém, 51. a m. zár, 52. bécsi sportvezér.  
 Függőleges sorok: 1-75-ig ez Hoff, 54. ezt tartja Ritola, 53. ezért folyik minden küzdelem, 55. nem minden küzdelem ilyen, 56. a szél teszi, 57. nyári eső, 58. régi építkezések maradványai, 59. helyhatározó rag, 60. vezető zsinór, 14. francia összetett magánhangzó (fonetikusán), 13. főnök idegen nyelven fonetikusán, 18. kémiai folyadékok, 61. egy betű híján családfe, 62. a fa egy része, 63. irányt jelző szó, 75. ilyen vidék a téli sportok hazája (fordítva), 64. így versenyez a kezdő atléta, 65. ruhanemű, 66. néger távugró fenomén, 67-7 (vizsintes) el együtt futó teszi a startnál, 68. személy névmás, 46. ilyen vizsály is van, 49. mint 37, 69. egy betű, fonetikusán, 70. helyhatározó rag, 71. francia író keresztneve fonetikusán, 72. sarok, idegen nyelven, 73. miatt 14, 74. egy magánhangzót elébe téve a nap egyik része, 76. ékezzettel a m. nemzet, 77. betű fonetikusán.

Vizsintes sorok: 1. Sport műkifejezés, 2. nemsokára egy új kezdődik, 3. papírmérték, 4. itt jár a vezető, 5. irányt jelző szó, 6. Shakespeare drámájának hőse, 7. egy betű hozzátételével a Politechnica volt csatára, 8. sik. idegen nyelven (fonetikusán), 9. ... is, marad is, 10. szövetség alkatrésze, 11. a vasdaru rendeltetése, 12. a profik ezért játsza-

Megfejtette: .....  
 Címe: .....

### HIREK

A szövetség hazena- és Handball-szakosztálya ma, hétfőn, este, a futball-szakosztály helyiségében ülést tart, amelynek legfontosabb pontja a szabályok magyarázása lesz. Ezért kéretnek az ezen sportággal foglalkozó egyesületek funkcionáriusai, hogy minél számszerűbben jelenjenek meg.  
 Az SS Unirea CFR műsoros sportestélyt rendezett szombat este a Lyradalegylet helyiségeiben. A nagyszámú megjelent közönség nagy érdeklődéssel hallgatta végig a változatos műsort, majd pedig áldozva a tánc muzsájának a késő hajnali órákig a legjobb hangulatban maradt együtt.

Normann Ross — megkísérli a csatorna átadását. Az antwerpeni olimpiai hőse, Normann Ross, aki jelenleg a Detroit Athletic Club usztrénere, a jövő nyár folyamán átjön Angliába, hogy megpróbálkozzék a La Manche-csatorna átadásával. Normannak, tekintve imponáló fizikumát, mindenestre nagy esélye van a sikerre. Klubjának egyes vezetőemberei máris 5000 dollárt biztosítottak Rossnak, hogy a tervét keresztülvihesse.  
 Gyengül a müncheni Wacker. A müncheni Wacker magyar játékosok Szabó a kapus Ertl-el együtt kilépett az egyesületből és Berlinbe költözve a Tennis Borussia-ba lépett.  
 MIA-kreim hasznaiata szeppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszerárban Timisoara-Gyárvaros.

# Finnországban is van vizsály és van kibékülés

Két szövetségben sportolnak a finn atléta. — A polgári és munkásszövetség. Közöledés a két sportfórum között, amely a finn atlétika újabb erősödését jelenti.  
 A finn atléta hosszú idő óta két táborra oszolva küzdenek. Az egyik táborba a polgári egyesületek tartoznak, a másikba a munkásegysületek és a munkásegysületek atléta még az olimpiai versenyeken sem állottak a nemzetközileg elismert szövetség rendelkezésére. Ha valamelyik munkásatléta mégis ambicionálta az olimpiadon való részvételt, az éppugy átlépett polgári egyesületbe, mint a hármasugró Rainio, akít az olimpiadrol való hazatérése után valósággal kiközösítettek a munkásszövetségből.  
 Most a Tampareen Pyrinto, az egyik legnagyobb finn egyesület, sikerrel kecsesgató akeiöt indított a két szövetség kibékítésére. Az atléta már eddig is mindkét részről teljes barátsággal viseltettek egymás iránt, alig várták, hogy versenyezzenek egymás ellen és csak a két szövetség merev állásfoglalásán múlt a megegyezés. Most azonban már olyan parancsolólag lépett fel a megegyezés szükségére, hogy ez elől különösen a munkásszövetség aligha térhet ki.  
 A sok kiváló munkásversenyzőnek kell a nagyobb konkurrencia, mert megáll a fejlődésben, a versenyzők ezt érzik és elégedetlenek az eddigi bojkott-állapottal.  
 A munkásszövetség különállása azért nem szünné meg, de bizonyos függésbe kerülne az összes sportokat felölelő polgári szövetséggel szemben. A munkásszövetség tehát továbbra is megrendezné bajnokságait, rendezne külön munk-

Käsversenyeket is, de atléta indulhatnának a polgári versenyeken, a finn országos bajnokságokon és a nemzetek közötti mérkőzéseken is.  
 A finn válogatott csapat néhány kiváló munkásatlétával jelentősen megerősödik.  
 A sprinterek táborát az idén 11.1-et, 200-on 22.5-öt futott Etholén és a 11.2-és Danksa, a 200-on 22.8-at futott Virta és Elo erősití, 400-on Virta 50.5, Mattila 50.8, Elo 51.1, Danksa 51.5, hatalmas erősitést jelent. 800-on Eino Borg volt a legjobb finn futó tavaly és ő is munkásatléta: 1:55.6 mp.-es ideje jobb Nurmi finn rekordjánál. 1500-on Borg 4:03.6-et futott, de 4:10 körüli munkásfutó egész sereg van Finnországban.  
 3000-en is Borg vezet a munkásatléta között 8:47.2 mp.-el, Jokola 8:47.6 mp.-el követi s 9 percen belül van még négy futó.  
 5000-en Jokola 14:54.9 mp.-es idejénél csak Nurmi, Ritola és Kolehmainen futott jobbat a finn futók közül,  
 a 16-on belüliek száma pedig 11. Tizezen is hasonló a helyzet 400-as gáton a munkás Mattila vezet 55.9 mp.-el, távolugrásban Etholén a legjobb 696 cm.-el a munkások közül. Magasugrásban is Etholén vezet 185 cm.-el, Virtanen 184-el, Niemi és Korpi 180 cm.-rel következnek. Rudban nincs klasszis versenyző, a súlyszámokban Mattila 1402.5, Korpi 1366, Alenins 4246, Lumio 5915, Korpi 5756 volt a legjobb.

## Norvég támadás Hoff amatőrsege ellen

A Norvég Atlétikai Szövetség vizsgálatot indított Hoff ellen. A cím: az amatőrsege megsértése. Az ok: Hoff egy kopenhágai versenyre több költségmegtérítést követelt, mint amennyit a szabályok megengednek.  
 Eddig rendben lenne a dolog, a norvég szövetség még legjobb atlétaival szemben is szilárdan ragaszkodik elveihez és az amatőrsege szent nevében kész harakirit is elkövetni. De van egy-két olyan körülménye ennek az ügynek, amely joggal kelti azt a gyanút, hogy az egész dolgot a világrekordernek azok az ellenségei keverték fel, akik egy hírlapi cikksorozat miatt már régen haragusznak rája és nem elégednek meg tavasszal kitöltött büntetésével.  
 Hoff ugyanis nem kapott egy „öre“-t sem a kopenhágai versenyért, azon egyszerű okból, mert a kopenhágai verseny elmaradt. A tárgyalások akkor indultak meg, amikor még Hoff párisi útja nem volt fixizozva és Hoff természetesen az egész utiköltségre igényt tartott. Mikor a párisi út is biztossá vált, a dánoknak szemet szurt, hogy a más turával összekapcsolt kopenhágai utért ugyanannyit kér, mintha egyedül erre a versenyre jönne.  
 A dánok Petersen személyében Hoff után a legjobb rúdugróval rendelkeznek, nem csoda tehát, hogy siettek panaszaikat a norvég szövetséghez eljuttatni — annak ellenére, hogy a versenyt lemondották és Hoffnak semmit sem fizettek ki. Ez a sietség annál inkább feltűnő, mert az ugyanilyen követeléseket támasztott és szintén Párisba igyekvő Engdahl, Pettersson és Eklöf ellen egy lépést sem tettek, de maga a svéd szövetség sem mozdolódik.  
 A dánok átirata kapóra jött Hoff ellenségeinek, akik nagy esetet csinálnak belőle és Hoff nehezen fog kikászolódni ebből az újabb csapdából.

Válogatott-jelvényt ad ezentul a svéd szövetség mindazon játékosoknak, akik a svéd válogatott csapatban legalább tizszer szerepeltek. Ez a jelvény bármilyen futballmérkőzésen szabad belépésre jogosít.  
 Felelős szerkesztő: Kotsmuth Artur.  
 Társzerkesztők: Feld Kálmán dr., Páll György dr.

Ha önt lerugják, használjon Olympiát! A legkiválóbb fenyőszesz. Kapható mindenütt.

**Gyapjuipar R.-T.**  
 timisoarai gyártelep Fabrica.

**English-Porter-Sör**

a  
**Temesvári Sörfözde Rt.**

kiválóan zamatos izü, különleges nehéz fekete söre, tetszetős kiállításban és eredeti sörgyári pincetöltésben csakis ezen

eimkével ellátva mindenütt kapható; hol elsőrangú minőség előnyben részesül.

**Ha szép akar lenni,**  
 használjon Kulka-féle liliomtej-kremet liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA EMIL, vár. gyógyszerárban, a Fekete Sashoz Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Sportfériaik!**  
 Használjunk csak **Farmodont-fogkrémet!**